

La Escena Catalana

Redacció y Administració: Plassa del Pi, 5, Barcelona.

PREU: 15 CÉNTIMS.

ESTIL IMPERI (TEATRE PRINCIPAL.)



De fotografia Areñas.

ALEXANDRE NOBUA en el personatge NAPOLEÓN BONAPARTE

PRIMER FOLLETÍ DEL EPISSODI GALANT EN UN ACTE DE JOSEPH BURGAS

ESTIL IMPERI

La setmana entrant acabarà **ESTIL IMPERI**.



Estrenes de la Setmana



PRINCIPAL

El curander nou. — Saynet en un acte de Ramón Ramón Vidales.

L'autor d'*A cal Notari* y *El carro del vi*, té ben guanyada la fama de bon sayneter y per aquesta rahó no pot ser cosa dolenta lo que de sa ploma broti.

El curander nou no està a l'altura de ses mellors produccions, pero es una bonica comedia que distreu y agrada per la honradesa ab que està escrita y la finalitat del assumpte que en ella s'exposa.

Dels tipos, el del «Noy Galàn» es el millor, (que el gran Capdevila fa magistralment.) Els de «Jesús y Maria» son dignes de suprimirse. Els demés tots son ben admissibles per l'estil d'originalitat ab que s'expressen.

A més de la creació que hi feu en Capdevila, se portaren brillantment la senyora Morera y els senyors Guitart y Sirvent, que estigueren forsa ben secundats per en Vives, la Santolaria, l'Ortin, y en Capdevila Guerra.

La monja. Quadro dramàtic en un acte, de Joseph M.^a Pous.

Poca fortuna tingué la obreta, que, a més de ser vella y rebregada, es aixuta y rònega.

L'arrenjador d'*Indicus* y altres pessés d'èxit ha tingut poca fortuna al escullir aquest nou arranjament.

Desitjaríem que el senyor J. M. Pous prengués la revenja ben aviat.

L'execució, bona, pels actors senyors Viñas, Daroqui, Capdevila (Ferràn) y la Parreño.

PATRONAT OBRER (*Lliga Catòlica. Lleyda.*)

Bromes tristes. — Drama en un acte y dos quadros, original d'en Joan Gomis Llambias.

Es una obreta germana de *Lluites del cor*. Si ve'l seu argument es interessant, resta molt allunyat de la vida real y pràctica; malgrat això, vegerem que tant en el diàlech, com el desenrotll de les escenes, l'autor ha millorat molt.

De l'execució l'autor en pot estar agraït quina ajudà molt a la salvació de l'obra. En Perez, Pala y Montolí estigueren magistrals, secundant d'una manera notable en Torres, García y Gomis.

FRAGMENT

Sou impura, dins del temple,
trist escarni del qui hi viu;
jo us esguardo foll de pena,
mentres vos pregant, fingiu.

Vostres llabis saben moures
com si el cor anés dictant,
pro jo sé que 'ls vostres llabis
son sincers tan sols besant.

D'aquell llibre devotíssim
vos aneu girant els fulls,
més, el text d'una pregaria
no es el blanch de vostres ulls.

Fugiu, dòna, d'aquest temple
que no es temple guarnit d'or.
Sols al temple d'Afrodita
podèu durhi el vostre cor.

A. SERRANO Y VICTORI.



PRINCIPAL

Es d'admirar la interpretació que hi donà la Xirgu en la «Marta» de *Terra baixa*. Era una corda que fins ara no li habíem sentit y que se li ha d'aplaudir ab la mes gran devoció. Dímers, davant d'un públich distingit qu'omplia el teatre, va repetir-se *Terra baixa* y la Xirgu rebé una delirant ovació. En Guitart, en el «Manelich», ja el coneixíem, just, entonat y respectable.

S'han reproduït les obres còmiques *La mitja taronja*, d'Arnau y *El senyor secretari*, de Baró. S'han estrenat dugues pessés, que ressenyem en secció apart, y s'anuncia péra dissapte (avuy) l'estrena de la tragedia d'Angel Guimerà, *Andronica*. Per aquesta obra s'ha pintat decorat nou y no s'ha planyut gasto de cap mena.

ROMEA

Se representa a diari *La Verge boja* ab bon èxit. Les funcions *vermout* tambe se veuen favorescudes.

En «nsaig el vaud-ville» en tres actes *El Magistrat*, traducció de Alexandre P. Maristany.

CÒMICH

El català s'escampa. En aquest teatre tot sovint s'hi alternen obres catalanes ab les del repertori de la companyia castellana que hi actua.

A més de la estrena del diàlech *Els Jambus* d'en Vallmitjana, s'han reproduït les sarsueles *Ki-ki-riquit* y *Els allotjats*.

A mes, se prepara una estrena d'una obra catalana, original de Juli Vallmitjana, que, segons anuncis, es farà interessant, y que's titula *La Tasca*.



BOSCH

Com estava anunciat, dissapte va inaugurar ses funcions la companyia Massot-Mir. Després de la pessa *El marit de la difunta*, de Figueres y Ribot, se representà el vaudeville *Pastilles Hercules*, que tots els seus interprets jugaren ab forsa desembràs, demostrant estar ben posessionats dels papers.

El diumenge a la tarde posaren *Els vells*, en el paper de «Joan» hi està ben identificat el senyor Massot, que tingué escenes de bon actor, secundat per les senyores Mestres, Guerra y Guardia y els senyors Gallimont, Garrigó, Amores Viñallonga, Compte y altres que secundaren ab carinyo.

A la nit va debutar el conegut actor de Badalona Joseph Tarrades, ab el «Manelich» de *Terra baixa*, qual difícil personatge interpretà ab totes les de la llei, no decayent may, per lo que la concurrencia li premià al final ab una sorollosa y espontania ovació de la que'n participaren les senyores Mestres, Guardia y el senyor Oriols y els altres.

Després representaren la pessa *Viatje de boda*, de Marxuach, per l'actor còmic senyor Amores, que'l públich rigué a estones.

TRIOMF

Dissapte y diumenge passats el públich de aquest teatre ha pogut admirar la obra de Angel Guimerà *Terra Baixa*, en qual execució hi feren un treball refinat els artistes que la possaren en escena que eren les Sres. Mercé Ferrer (Martha), Carnicero, Masrierra, y Arquer y els Srs. Vilallonga (Manelich) Pujol, Morera, Cabruja, y altres.

També es posà en escena el vaudeville *Porten rès de pago*, ab el mateix èxit de altres vegades.

El dilluns van representar *Pastilles Hercules*, també vaudeville, que el públich acullí ab franques rialles y que els actors demostraren tenir molt estudiat.

També s'han representat les obres *Gent d'ara*, *Mister Peterof*, (afusellament en un acte) *Flors y Violes*, *La taca de café*, y *Els Poruchs*, ab bona interpretació.

En estudi *Coralina y Companyia*, y *Homes de fira*.

POPULAR

La companyia Torelló-Daroqui, favorita del públich d'aquesta casa; estrenarà, diumenge, dia 23, el drama social en tres actes, *L'apóstata*, original de Joseph Aladern.

A n'aquesta companyia hi han ingresat l'actriu Joana Boszo y l'actor Gastón A. Mantua.

COMIAT

Adeu, Maria; me'n vaig a fora;
los metges diuen qu'axò'm convé;
si al despedirnos ja'l cor t'anyora,
quan sol me trobi, què no faré!
Es ben estranya ma malaltia,
qu'al teu devora no's pot guarí'....
Me'n vaig a fora, y adeu, Maria,
prega per mi.

Quan vegis caure la fulla morta
qu'arrenca als arbres un vent gelat,
com animes que'l temps s'emporta
per engolirles la eternitat;
quan l'aureneta de Moreria
cap a sa patria torni a fugí'
y a mitja tarda s'acabi'l dia,
prega per mi.

Mon foch s'apaga; y a les primeres
plujes d'octubre jo seré mort;
ja no haig de veure més primaveres
que la florida del teu recort.
Mon amor guarda dins ta memoria
com dins ton llibre mon mordugi..
Si vols guanyarme la eterna gloria,
prega per mi.

FRANCESC MATHEU.

Del llibre «Poesies» acabat de publicar.

La Escena Catalana



Saló Varietats (Gracia.)

El quadro còmic que dirigeix en Joseph Masvidal, dissapte, representaren la comedia *La morta viva* y una sarsuela; y el diumenge la nova comedia d'en J. Rodriguez, *Dols suícidí* que despenyaren a satisfacció del públich les senyores, Vila y

Hostau y els senyors Masvidal, Gurgui y Martinez.

Centre Autonomista Català (S. Gervasi)

Baix la ja acreditada direcció del Sr. Capafons se posà en escena el prop-passat diumenge el arrenjament en 2 actes de Puiggarí, *Mirallets pera cassar aloses*.

En la execució, se distingiren notablement a més de les Senyores Vilaplana, Loran, Rodés, Conmorera y Macià, els Senyors Capafons y Castells, els quals fóren dignament secundats per l'estudiós Sr. Tornè que prospera de dia en dia.

Als Senyors Molins, Oliveras, Parellada, Conmorera y Homet, s'els recomana més estudi.

Chirigota (Universitat, 83)

El dia 16 per la tarde, la agrupació nomenada «La Familia Catalana», posà en escena la comedia d'en Saltiveri, *L'últim inglés*. La interpretació, no fou altre cosa que una execució més!

Veritablement no comprenem quin fi persegueix aquesta familia, posant les obres sense ensajar! Te la paraula el Sr. Director, si es que n'hi ha.

Associació de Turistes Barceloníns

Per la companyia que dirigeix el discret aficionat Francesch Plà, va representarse el dia 1, el drama *Lo contra-mestre*, fentshi aplaudir en sos respectius papers, les senyores Dolors Mas y Mercè Abella y els senyors Francesch Plà, Pere Trull, Rodé y Roca.

El dia 8, la mateixa companyia posà en escena les comedies *Cel rogent*, *Jugar a casats* y *Un bon debut*. El diàlech d'en Barbosa, fou interpretat molt bé per el director senyor Plà y per la primera actriu Sra. Mas. En les altres obres, ajudaren a n'aquesta parella ab un treball regular, els senyors Moreso y Figuerola y la senyoreta Guasch.

Dissapte passat els elements de dita companyia ajudats per els senyors Navarro (tenor,) Bastors (bariton,) Olivé (baix,) el mestre Jordà y la primera tiple Duràn, cantaren una passadora *Marina* y en alguns moments no deixà rès que desitjar.

Felicitèm al senyor Plà, per el seu bon zel y esperèm seguirà fentho aixís.

Cassino Foment (Sant Andreu)

El poema biblich *Salomé* y el vaudeville *Porten rès de pago* foren les dugues obres escullides y que durant la vetlla del prop passat dissapte, sigueren posades en escena per una companyia dirigida per l'August Barbosa.

La senyora Jordi encarregada de la protagonista, en *Salomé*, se defensà simpaticament.

En la segona, deixant apart a la mencionada senyoreta junt ab la senyoreta Mestres, els demés no lograren convencer al públich

Fraternitat Sansense

Pera el diu minge estan anunciades les obres *En Polvora* y *Llions de lletra inglesa*, representades per la companyia que dirigeix l'actor Joseph Oriol Lecuona.



Ateneu obrer del districte II

Com vàrem anunciar, el dia 16 va debutar el distingit aficionat Pere Boquet, representant *Els hipòcrites*, essent ovacionat en diferents paratges y obligant-lo a sortir en escena infinitat de vegades pera rebre els aplausos de la distingida concurrencia qu'omplia'l local.

També estigueren justos en en sos respectius papers les senyores Bozzo «Wilmore», Xenfiem «Elena», Cardaldes «Blaney», y Papell «Linnel», secundatlos dignemen els senyors Capafons, Grau, Boquet (E.) Castells, Niño, Puig, y Mollà en «Wilmore, Riseask, Lleonart, Daubeny, Blaney, Goddijer y Sir Jon».

Nova Germanor

Ab lloable execució el diumenge a la tarde varen posarse en escena les comedies *Un bon debut*, *Agencia d'informes comercials* y *Lo pronunciamient*. Els senyors Estefa y Schiaffino, feren un treball notable, els quals foren molt ben acompanyats per els aplaudits aficionats Fabregat (germans), Mut (A.) Alerany, Carcavila, Pallach, Fustagueres y Boronà. La simpàtica dameta Antonia Fornés, donà el col·lorit que requereix a totes les obres. Felicitèm a tots per el bon desempenyo.

Niu Tranquil

El programa del diumenge al vespre el componien les obres *Un interior* y *Flors y Violes*.

Feyna molt llarga fora ressenyar el treball de tots plegats y sols dirèm, per acabar, que el desempenyo que hi donaren les senyoretas Prats y Botarull y els senyors Sanjuan (J.) Viladot, Marcos, Plà y Oliver, fou inmillorable.

La direcció de la primera, a càrrech del senyor Juli Sanjuan y la de la segona, d'en Francisco Viladot, també fou inmillorable.

Centre Radical (Assahonadors 35 pral.)

En *Polvora*, fou el drama escullit de dissapte passat y que no obtingué l'execució que requeria per tractarse d'un local petit, ahont sols s'hi poden representar obretes senzilles y de no gaire moviment escènich. La senyoreta Fortuny y els senyors Arbós (germans,) Ventura y Domenech, feren els possibles de sortir del pas, y prou.

Unió Familiar (Comte del Assalt 26 pral.)

Baix la direcció del senyor David s'hi representà *D. Gonzalo o l'orgull del gech*. La interpretació molt fidedigne per part de la senyoreta Mestres, senyora Borralleres y els senyors Monné, Alsina, Vilar, David y especialment el senyor Dalmau, que es, no un aficionat, si no un veritable actor. La colocació de figures, excelenta; la presentació molt esquifideta. Felicitèm al senyor David. En estudi duges sarsueles (que'ls pregem que les fassin mellor que la darrera vegada) y *La nit de reys*. En parlarem.

Esquerra del Ensanche

En la vetlla del passat dissapte, va tenir lloch en aquest local una funció a benefici dels metalurgichs en vaga, organizada per uns quans obrers de l'ebanisteria Bonet, posant en escena, després d'una obra castellana, les divertides sarsueles *La Marmota* y *El somni de l'ignocencia*, que baix la direcció del mestre Manent y actor senyor Mallorquí, feren passar el temps distret als invitats, els demés executants, senyora Ugas, senyoreta Castellà y senyors Coll, Ferran y Prats, formaben el conjunt que va ser encertat.

La Marguerida (Gracia.)

En aquesta entitat, tingué efecte el diumenge passat la inauguració de la temporada d'hivern ab la funció dedicada a les donzelles tradicionalistes, passantse en escena la comedia en tres actes de Felíu y Codina, *Lo mas perdut*. Prengueren part en dita obra la senyora Cama que sortí airosa igualment que els senyors Cabanyes, Martí, Calmell y Gort, cooperant mitjanament l'Oliver, Pujols, Hortal, Costa, Clariana, Bozzo y Prous.

Associació Autonomista Republicana (La Sagrera.)

Després de representar una sarsuela castellana y executar qualques parts líriques, se posà en escena la bonica marina de l'Apeles Mestres, *Sirena*, qual execució no passà de regular. Els senyors Boada y Moranta sobressortiren dels demés, que foren la senyoreta Roldan y ls senyors Cerdà, Píne, Gatell y Lloveras.

Cinema Moratín (Gracia.)

Els dies 11 y 13 del corient, la companyia Masvidal representà en aquest local, a més d'una comedia y sarsuela castellanes, la repetició del aranjament *Infanticidi*.

En el desempenyo, sols se distingiren les senyores Vila y Hostan, que ho feren admirablement.

L'Artesà

El passat diumenge li tocà el torn a la bonica comedia en 3 actes de Teodor Baró, *Lo senyor secretari*.

L'obra, tingué un regular desempenyo, y tingueren moments felissos la simpàtica Elvireta Calado y la senyora Perramón y els senyors Puig, Planas, Nogués, y secundats pels senyors Guix, Cais, Porta, Francesch, Bascompte y Anguera.

Cinema Montserrat (Sans.)

S'ha representat darrerament dugues obres castellanes y la sarsuela catalana *La conquesta del papà*, y la pessa *Un marit gelós*, sempre alternant ab pelicoles y rialles del auditori.

Pabelló Tetuán

Les obretes catalanes escullides pera distreure al públich en les seccions del dissapte y diumenge foren la sarsuela *La nena del Vendrell* y la pessa *No sempre qui trenca paga*, que foren forsa celebrades pels que tingueren ocasió de presenciarles.

Sala Balmes

Alternant ab sarsueletes castellanes se han representat pel quadro còmic líric que dirigeix en Joseph Sanz, les obretes catalanes *Renyines d'enamorats*, *Mala nit*, *La venjança de una sogra* y *Com a cal sogre*, que'l públich que diariament frequenta aquest local ha celebrat forsa.

Unió familiar (Bailén 131)

En la vetlla del diumenge se representaren les tres pessas *Als peus de vosté*, *Cura de moro* y *Lo pronunciamient*, divinement executades pel quadro còmic de la casa.

Círcol Catòlich de Gracia

Ab motiu de la Repartició de Premis pels Alumnes de les escoles del Colegi de Sant Miquel, tingué lloch, la tarde del diumenge una sencilla vetllada literi-musical corrent a càrrech, el programa, dels mateixos alumnes.

Se llegiren gran nombre de poesies y es cantaren algunes composicions ab molt gust y afinació. Entre aquestes últimes hi hagueren les estrenes *Lo meu germanet*, *L'Avi* y *La Cinteta* (sardana.)

Finalisà tant agradable vetllada ab la bonica comedia (sense dama,) *Lo mestre de minyons*, a càrrech dels jovenets: Fonoll, Alberich, Salvat, Malaret, Graells, Bagant, Roca, Farràs, Costa, Torres, Ros, Santurio, Borràs y altres, vententse molt bona voluntat y bona discreció.

¿Quan s'acabarà això d'afusellar les dames?





Preiudi setembrat

Les primeres armonies
de setembre's bells matins,
son les gayes melodies
que en salut an els bons dies,
les douzelles y fadrins
van teixint, ab cants distins.

Son les gayes cantarelles
que refiten els aucells,
quan se fonen les estrelles
deixandint llurs maravelles,
es un càntich dels més veils
hont s'hi enclou tot l'amor d'ells.

Es el càntich que frasseja
al compàs del ventijol
quan les branques bressoleja...
y el sembrat qu'arreu oneja
y mormura ab dols consol,
esperant que surti'l sol.

Son les rimes cadencioses
que Natura ens ha brindat...
Son les notes agradoses,
que en les hores silencioses
de la vida, havem passat,
boy guardantne recort grat.

J. PONS Y MARTORELL.

De nostres Corresponsals



Sant Feliu de Llobregat.—Ateneu Lliure. Ab les obres *El cor del poble* (Iglesias.) *Mestre Olaguer* (Guimerà.) *El bon lladre* (Bonavía,) s'organisa una funció diumenge passat, que resultà a gust de tots y donà motiu perquè s'hi lluhisin sos intèrprets.

Lleyda.—«Joventut Carlina». Diumenge día 2 tingué lloch l'inauguració de les vetllades teatrals de la present temporada. Posaren en escena la comedia *Fe, patria y amor* obtenint una brillant execució. Reberen molts aplaudiments en Casamiquela, en Ollé y altres quals noms no recordem. Seguí la comedia en un acte *Una cosa que passa*, en la que en Casamiquela en feu de les seves.

«Patronat Obrer» (Lliga Catòlica.) El mateix día també s'portà a efecte l'inauguració de la temporada.

La Escena Catalana

Comensà l'espectacle ab *Pobra Mare*, d'en Graells Castells, qual execució fou molt deficiente, notantshi molt la falta de ensaïjos, estant tots els aficionats que hi prengueren part molt insegurs.

Després estrena de *Bromes tristes*, de quina'n parlèm en la secció corresponent.

Se veu que 'ls senyors que formen part de la secció dramàtica d'aquest centre son incorregibles, per més atachs que se 'ls dirigeixi, continuen ab escandalós abús de la decapitació de dames.

Reus.—En la Fraternitat Republicana Radical, el dia 2, representaren les pesses *Un marit gelós* y *Campi qui puga*, baix la entesa direcció del senyor Benet.

Manresa.—«Patronat Obrer.» Diumenge a la tarde representaren els aficionats de l'entitat; *El Contrabando*, *L'agencia d'informes comercials* (sense dama) y *¿Prou Pinxos?* El distingit aficionat Angel Vives, fou l'hèroe de la festa tota la tarde, puig que jugà sos respectius papers d'una manera admirable.

Aquest jove, es un dels novells aficionats manresans que promet més. El jove senyor Segón, també es un altre aficionat dels que més es distingeix en totes les funcions, sols que aquest llueix més en els papers serios; també es feu aplaudir molt. Els altres aficionats, senyors Carrió, Costa, Sircans, Cuito, Solá, Codinach, Castellà, Rosinés, Taljé y Mas, feren tots els possibles per agradar lo que lograren y foren tots aplaudits y felicitats.

«Joventut Carlina.» També hi hagué funció en la nit del diumenge passat, representan el drama: *¿Emancipats?* y la sarsuela *Setse jutjes* (sense dama.) Hi prengué part l'actor manresà senyor García, que com sempre es feu aplaudir sorollosament. Els aficionats senyors Algué, Aguilar, germans Santamaría, Marigot y Vall, secundaren notablement.

Lleyda.—En una de nostres ultimes revistes, anotàrem que la societat «Lumiere» era catòlica societat, lo que avuy esmenem per indicació de don Francesch Cervera, qui en nom de dita Societat així ho demana.

Queda complascut.

Vilanova y Geltrú.—En la societat coral «L'Unió Vilanovesa» s'ha format una agrupació dramàtica juvenívola, composta per les noyes de la mateixa societat, M. Boqueras y Companyia, Ariño y 'ls noys Martí, Colldeforns, Sancliment, Montornés, Miró (D. y J.) Juliachs, Bruna y Nolla, debutant el prop passat diumenge ab *Cel perdut* y *Gent de platja*, obtenint-hi tots merescuts aplausos, especialment les esmentades noyes, les quals demostraren possehir belles condicions pel conren del art dramàtic.

Mataró.—Al Euterpe, el dia 9, se van representar les obres *La malvasia de Sitjes*, *La Creu de la Mastia*, *Lo Contramestre* y *Endavant les atxes*.

El dia 2, al «Foment de la Sardana» van posarse en escena les pesses *La butifarra de la llibertat*, *Les pildores e' Hollaray* y el monòlech *De Pelagalls a Barcelona*. Obretes que foren ben executades pels senyors Ribas, Serra, Martí, Bros y altres.





Un fragment de ANDRONICA

d'ANGEL GUIMERÀ

ESCENA VI

NICEFOR, HERACLIAS, GELASI, DEMETRI, NIKELAS, ABAS DE SANT THIMUR, LIVANI, SERGI, ALEXIS, ISAAC, PACOMI, JORDI, MATHEU, caballers, sacerdots, soldats, poble, homes y donas. Al sentirse'l toth de's clarins y després de sortir alguns soldats y caballers compareix Nicèfor, jove, feble, esgroguehit, sostingut per Nikelas, qu'es de color de bronzo, y puja al trono. Alguns caballers se posan als seus costats y 'ls altres a la banda esquerra de la escena. L'Abat en lloch no gayre visible, també de la esquerra. Lo costat de Nicefor, en un grahò més baix, Heràclias. Lo poble a la banda dreta de la escena, no veyentse gayre la figura de Pacomi. Los tochs de clarins tornaràn a sentirse sens interrupció fins després que Nicefor s'hagi assentat en lo trono. Mentres puja'ls grahons parlarà a mitja veu a Nicèfor tothom estarà dret sempre.

Nicè. Sostenme fort! Més fort! Nikelas!.. Ara!
Malehit siga jo! Si tingués foras!..

(Després de callar los clarins parlarà Heràclias.)

Herà. Oh fills d'Albia, l'August qu'es del Imperi per vot del cel, lo soberà. os ajunta y consell vos demana. Els camps s'enllotan ab tanta sanch; guanyarem cent batallas més s'ha girat la sort, perque'ns dormirem sobre'ls llorers; y com Bisanci aboca cada dia més gent sobre nosaltres, si no fem un va-y-tot, plebeus y xurma, vells y nins y malalts, monjos y fembras, si fins las pédras no s'aixecan solas, si l'assetje no's trenca, si al camp lliure l'Emperant no sortís per vostra culpa, si deixessim, cobarts, que ell aquí dintre vensut queigués esclava l'Anatolia fora altre cop, y 'ls morts fins s'alsarian pera escupirnos, com mals fills, al rostre.

Abat. Jo crech, senyor, la veritat cal dir-la, que pera'l triomf ja es tart ..

Herà. (Ofegantli les dareras paraulas.)

No vos; que parli lo poble, que l'August en ell espera.

Abat Jo crech...

Herà (Imperatiu) El poble! El poble!

Isaac. Germans; gloria al Emperant Nicèfor.

Alex. (Girantse al poble.) No, a la rasa.
(Remor del poble impacient.)

[Isaac. Gloria al August!

Alex. y Poble. No, no!

Sergi. (A Isaac, que va per parlar.) Calla, mal homel
(Lo poble va disputant entre ell, sostenint lleuger remor)

Nicè. Heràclias?.. (Ab veu cansada.)

Herà. Monsenyor?..

Nicè. (Ab aburriment.) Què fan? Què [diuhen?

Herà. Espereuvos, Senyor. Lo rahim cola (Irònic.)

dintre'l cup, després bull. Rahims? Mirèulos: cada pit en te un: ja al cup regalan! ..

Sergi. Ahont vi més pur que'l de la sanch del poble! Enteneuho: es avans tota la patria (Als seus) que no un home tot sol. Passan los homes, la terra may: es immortal la terra, y al seu damunt l'ànima nostra hi sura.

Isaac. Germans, humilitat (En un grupo.)

Alex. (En altre grupo.) Cap dret y fora.

(Lo poble discuteix entre ell a mitja veu.)

Nicè. Y 'l juheu que m'heu dit.

Herà. Quan l'hora sia

parlarà a nostre pler. Ja 'l veig: travalla.

Nicè. Heràclias, poble vil...

(Ab aburriment. Senyalantlo.)

Y es brut: afoga

lo baf que llença. .. de suhor!...

Herà. L'Imperi

hi ha en aquest baf: es l'home; ell es la vida.

Si es un mon, tot un mon: lo mon qu'enge- [ndral

Si fins s'hi sent a Déu.

Nicè. Més no responen!

Aqueix Déu me te por. Si espetegava lo fuhet de mon poltro en sas esquenas gradas avall de vostre Déu quin corre!

Herà. Senyor, pel d'allà dalt, si us veuhen riure!

Nicè. Me cansa, y no puch mes. Per vós los deixo!
(Va a alsarse. Heràclias lo contè.)

Herà. Sou perdut si'ls deixeu, aquí y a fora

Nicè. Oh sí, salveume. Herachas! Jo'ls estimo: que'm voltin tots: dels bisantins que'm sal- [vin!
Que sigan méus per forsa.

Herà (Per que la remor ha anat creixent.)

Poble! Espera.

L'Emperant: sent qui es, fins vos escolta.

(Remor.)

En nom de tots que parli un. La terra prou que ho sabèu que està en perill: que's lo vostre parlament. [diga

Isaac. Jo, senyor.

Sergi. (A Isaac) Parla

per tú no més, Jo per tothom.

Alexi y altres. (Contra Isaac.) No, en Sergi!

Isaac. Jo per mos anys tinch dret: ma testa es blan- [ca.

Alex. Ell no. (Altres volen que parli en Sergi.)

Herà. (Volentse imposar als esvalotadors.)

Ma gent!

Sergi. (Avansant, volent apartar a Isaac.)

Jo! Fora!

Isaac. (Perque'l defensin) A mil

Herà. (Als guardies.) Aqueix homel

Aqueix homel

Sergi. Y després jo li contesto.

Poble. Si! Acabat tu.

Sergi. (A Alexis.) Y l'arrancarèu del trono.



La Escena Catalana

Isaac. (*Agenollantse*)
August! Excels! Lo raig de llum més pur!
La flor del Paradís! Si parlo feble
es, ay, de goig, perquè escoltèu; de ira
perquè hi ha ls enemichs a nostres portas.
Més Albia es gran y sent orgull ferèstech.
Llevat d'aquesta vila, es cert, vensuda
la terra ja ha caygut; mes tots nosaltres
pendrèm las armas, tots!

(*Remor del poble.*)

Sergi. Per l'Anatolia!
Herà. (*Vol ofegar ab sa veu la remor de descontent del poble*)
Tots, tots, fins los malalts y 'ls que agonitzin;
y als bisantins esclafarèm la testa
en nom del Emperant!

Sergi. De l'Anatolia!
(*Se sent la remor del poble que'n protesta ab en*
Sergi. Nicèfor no's pot contenir y diu a He-
ràclias ab veu alta)

Nicè. Què calli aquest traydor!

Herà. (*Contenintlo.*) Nicèfor!

Isaac. Guerra!
Generosa la sanch que corri! El poble,
d'aquesta Albia, oh l'August, vostre's de-
y avuy s aixecarà pera servirvos. [clara.

Sergi. No a n'ell; a l'Anatolia!

Nicè. (*Trencant tot mirament. Furiós.*)

A l'orde meva!

Qui s'atreveix? Mesquí! Cobart! Qui gosa
a alsar la veu traydor? Jo soch l'Imperi;
la terra en pès l'encercla ma corona.

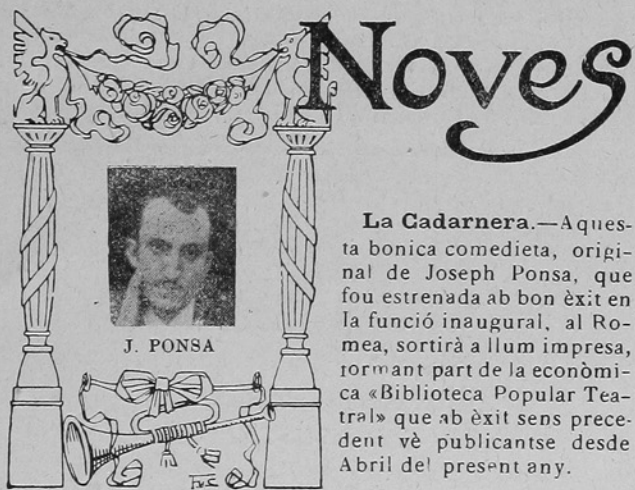
(*Remors de protesta*)

Sergi. Es meva vostra sanch: qui'm la disputa?
La terra, qu'es sa mare. Es de la terra,
vostra no: ella la dona y a ella torna.

Nicè. Oh mos soldats!

A eix home!

Herà. Engrilloneulo.



La Cadarnera.—Aques-
ta bonica comedieta, origi-
nal de Joseph Ponsa, que
fou estrenada ab bon èxit en
la funció inaugural, al Ro-
mea, sortirà a llum impresa,
formant part de la econòmi-
ca «Biblioteca Popular Tea-
tral» que ab èxit sens prece-
dent ve publicantse desde
Abril del present any.

Baixa.—Desde dimecres passat na forman part de la
Companyia del Teatre Romea l'actriu Donya Antonia Baró.

Alta.—Ha entrat a formar part de la companyia del Tea-
tre Principal, l'actriu Donya Antonia Baró.

Mercès.—Les donèm a la Prempsa en general, per haber
fet ressò de nostra crida al concurs de *Menelichs* que tenim
anunciat.

De pas comunicuem als actors que el plas pera l'admissió
de fotografies finirà el 15 de Novembre pròxim.

Tornada d'en Santiago Rusiñol.—En el trasatlàntich
«Príncipe Humberto», que arribarà probablement d'avuy a
demà, regressa de sa brillant excursió per la República Ar-
gentina, l'eminent artista Santiago Rusiñol.

Romea.—La nova empresa d'aquest teatre té el projecte
de fer representa per tora l'hermós drama d'en Bataille,
La verge boija Per tal objecte, reforçant la companyia, que
's parteix en dos, ha contractat al actor August Barbosa.

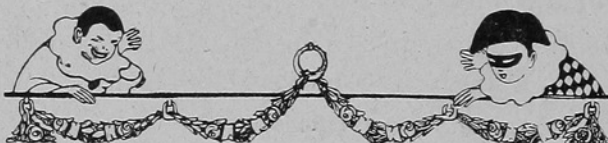
La Tasca.—Es el títol de una obra nova, d'en Juli Vall-
mitjana, qual estrenà està ficsada pel dia 21 al Teatre Có-
mich.

Ens diuen qu'aquesta producció dramàtica pertany al
teatre realista.

Decorat a lloguer.—Se'ns comunica que a preus bara-
tissims se llogarà el decorat pera representar la obra *El De-*
fective Sherlock Holmes. Direcció; carrer de Milans, 2, primer
pis.

Un benefici.—Al «Centre de Federació del districte II.»
Demà duimenge, se donarà una funció a benefici de l'aficio-
nat Joan Culler, representantse la comèdia de Ferrer y Co-
dina *Africa*!

D'Administració.—Recordèm als senyors subscriptors
qu'estàn pendent de pago de la subscripció a LA ESCENA CA-
TALANA, que es convenient per ells y per nosaltres el saldar
els rebuts ab regularitat.



CORRESPONDENCIA

Rosendo Mareé: La obra que demana preu, està agotada. Ja li
hem enviat lo demés. *El "Vaudeville"* pot comprarlo al correspon-
sal senyor Tassis.—**Francisco Cervera:** Ho sentim, pero els devers
professionals no'ns permeten delatar a cap company que tingui l'in-
terés de conservar l'incògnit. Entengui que catòlica societat no vol
dir *Societat catòlica*; y desde el moment que la societat es hatejada
ab el nom de *Llum*, ja es catòlica... Llògica, home, llògica.—**Vallès:**
El Vaudeville, se serveix ab les mateixes condicions que *La Escena*.
—**F. S.:** Es molt atrevida, molt. Potser aquest va ser el motiu de que
no's publicués.—**Un subscriptor J. S.:** Les dugues varen ser estrenades,
traduhides al castellà, a Madrid y a Màlaga, respectivament. Després
se representaren en Català.—**Senyoreta incògnita:** L'actor per qui'ns
pregunta, treballa a Romea, y te el camarino, a l'esquerra, secció de
de la Barceloneta. Però, no es fassi il·lusions, qu'aquell bigoti a la
poca *Borgonya*, es d'en Celda, no es natural.—**M. Pifarré:** No va.—**Un**
desvalgut y Pupy: Es incorrecte y cursileja molt.—**E. Llopí:** Això
aniria bé per un periòdic humorístich. No obstant, si no fossin al-
gunes incorreccions, també ho publicariem, car preferim aquest gè-
nere més que 'ls plors y les llàgrimes.—**M. Alamany:** Es probable que
's publiqui.—**E. T. P.:** Si ho vol, passi per la botiga; val una pesseta.
La poesia la trovarà al carrer Elisabets, 4, llibreria.—**J. Arnau:** No 'l
podèm complaure, per no ser costum l'anunciar el sexe fort; sols ho
fem ab el sexe dèbil.—**M. Poal A:** Ho publicarem.—**J. Termes P:** No
està conforme.



ANDRÓNICA

Tragedia en tres actes y en vers

DE

ANGEL GUIMERÀ

2 PESSETES

HA HA SORTIT! EL "VAUDEVILLE"

ENTREGUES SETMANALS DE 24 PLANES

SE PUBLICA EL VAUDEVILLE

Petit y Pataud S. en C.

En cada obra s'emplearan 5 entregues.
15 cèntims. 2 pessetes trimestre.

Administració: PLASSA DEL PI, 5.

LA CASTANYADA

Comedia en un acte

DE

E. Vidal y Valenciano

Una PESSETA

Biblioteca Popular Teatral

Suscripció 2'50 pessetes trimestre. Un acte cada setmana.

OBRES PUBLICADES

Primer trimestre, de Abril a 30 Juny

		PREU: PTES.
Ignocencia, Aulés.	1 actes.	0'50
Matrimoni felis, Barbosa.	1 »	0'50
Vilacalmosa, Artís.	2 »	1'00
Felicitat eterna, Puiggari.	1 »	0'50
El bon lladre, Bonavia.	1 »	0'50
Pastilles Hércules, Hennequin y Bilhaud.	3 »	2'00
La Reina, Barbosa.	1 »	0'50
Massa tart, Marinello.	1 »	0'50
A la Prevenció, F. Codina.	1 »	0'50
Dorm, Campmany.	1 »	0'50

Total: 13 actes, que valen ptes. 7'00

y han costat ptes. 2'50

Segon trimestre, de Juliol a 30 Setembre

A cal Apotecari, Millà y Asmarats.	1 actes.	0'50
Un cop d'estat, Pagès.	1 »	0'50
Sebas al cap, Roig.	1 »	0'50
La Tosca, Sardou.	4 »	2'00
Zazá, Bertón y Simón.	5 »	2'00
Un gendre del altre mon, Saltiveri.	1 »	0'50
Soltera, Casada y Viuda, Lluelles.	1 »	0'50
La Marmota, Conrat Roura.	1 »	0'50

Total: 15 actes, que valen ptes. 7'00

y han costat ptes. 2'50

Tercer trimestre, d'Octubre a 31 de Desembre

Homes de fira, A. B. C.	1 actes.	0'50
La Cadarnera, Ponsa.	1 »	0'50

SEGUIRÀ

Els entramaliats, sarsuela en un acte, de Figueras y Ribot y Francisco de Boter, ab música del Mtre. Salvat.

NOTA: Suscribintse a n'el present trimestre deu també adquirirse la suscripció dels dos trimestres passats.

Nostre número a "Manelich"

(RECUILL DE FOTOGRAFIES.)

Desitjosos de rendir tribut d'admiració a la grandiosa figura filla del ingeni del sobirà dramaturch Angel Guimerà, el gran «Manelich», que ha sigut encarnat per centenars o potser milers d'actors de totes les nacions, hem ideat la manera de celebrar un concurs de fotografies retrats d'aquest genial personatge, interpretat per artistes de la terra, a qual concurs podran concorrehi tant els actors professionals com els aficionats, poguent formar una bella col·lecció de «Manelichs» que serà dedicada y entregada a sos il·lustres creadors Angel Guimerà y Enrich Borràs.

Aixís, donchs, convidem en les presents ratlles a tots els actors catalans qu'hagin interpretat damunt les taules el popular protagonista de *Terra baixa*, ja siga en teatres públics com en Societats particulars.

Els actors aficionats deurán enviar programes o retalls de revistes que justifiquin el lloch onont han representat la famosa obra d'en Guimerà.

Les fotografies deurán venir firmades en la part adversa ab el corresponent autògraf.

La Direcció de aquesta revista es queda el dret de deixar fora de concurs les fotografies que no les cregui admissibles.

Tots els *Manelichs* aniran publicats en un número extraordinari de LA ESCENA CATALANA, que a més de ser un document preciós per l'avenir, formarà un bell recort de l'època del renaixement del nostre Teatre Regional.

El plas pera la admissió de fotografies, finirà el dia 15 de Novembre pròxim, y deurán remetre al senyor Director de LA ESCENA CATALANA, Plassa del Pi, 5. Barcelona.

Tenim ja en cartera els següents *Manelichs*: Fabià Mercader, Pujol, Enrich Gimenez, Albert Papiol, Joseph Terrades, Jaume Borràs, Victorià Benedicto, Ferrán Vilallonga, Enrich Casals, Andreu Guixer, Joan Munt Rosés, Grau Buxedas, Alexandre Nolla, Miquel Rojas y Pere Codina.



Setmanari Teatral

PREUS DE SUSCRIPCIO

Un trimestre: 2 pessetes. — Un any: 7'50 pessetes.

NÚMERO SOLT: 15 cèntims.

PAGO A LA BESTRETA

Redacció y Administració: Plassa del Pi, 5. — Barcelona.

Imprempta de LA ESCENA CATALANA. Plassa del Pi, 5.